

Pflege-, Reinigungs- und Desinfektionsmittel
Care, cleaning and disinfection agents
Produits d'entretien, de nettoyage et de désinfection

Productos de conservación, limpieza y desinfección
Vård-, rengörings- och desinfektionsmedel
Prodotti per la cura, la pulizia e la disinfezione

Not valid for USA!

Oberflächendesinfektionsmittel (Polster, CAD/CAM, SiroCam, Sensoren, Dentalinstrumente, Schläuche) Surface disinfectants (upholstery, CAD/CAM, SiroCam, sensors, dental instruments, hoses)	Produits de désinfection de surface (coussins, CAO/FAO, SiroCam, capteurs, instruments dentaires, flexibles) Desinfectante de superficies (acolchado, CAD/CAM, SiroCam, sensores, instrumentos dentales, mangueras)	Desinfektionsmedel för ytor (dynor, CAD/CAM, SiroCam, sensorer, dentalinstrumenten, slangarna) Disinfettante per le superfici (imbottiture, CAD/CAM, SiroCam, sensori, strumenti dentali, tubi flessibili)		
	Alpro <ul style="list-style-type: none">■ PlastiSept-Wipes eco Dentsply Sirona <ul style="list-style-type: none">■ Practice Protect Dürr <ul style="list-style-type: none">■ FD 366 sensitive■ FD 366 sensitive wipes Henry Schein <ul style="list-style-type: none">■ Maxima Non-Alkoholic Surface Disinfection	Pluradent <ul style="list-style-type: none">■ Plurawipes Wet Sensitiv Schülke & Mayr <ul style="list-style-type: none">■ Mikrozid sensitive Liquid■ Mikrozid sensitive Wipes		
Mittel zur Reinigung der Polster Agent for cleaning upholstery	Produit pour le nettoyage des coussins Producto de limpieza de los acolchados	Medel för rengöring av dynor Prodotto per la pulizia delle imbottiture		
	Dürr <ul style="list-style-type: none">■ FD 360 <p>Reinigungsschwamm nicht für Lounge-Polster verwenden! Do not use cleaning sponge on lounge upholstery! Ne pas utiliser l'éponge de nettoyage sur la sellerie Lounge. No use la esponja de limpieza para acolchados lounge! Använd inte rengöringssvamp för Lounge-dynor! Non utilizzare la spugna di pulizia per le imbottiture lounge!</p>			
Mittel zur Wischdesinfektion der ... Agents for wipe disinfection of the ...	Produits de désinfection par essuyage pour ... Desinfectantes por frotamiento de ...	Medel för avtorkningsdesinfektion av ... Prodotto per la disinfezione con panno umido di ...		
... Dentalinstrumente und Schläuche ... dental instruments and hoses ... instruments dentaires et flexibles ... instrumentos dentales y mangueras ... dentalinstrumenten och slangarna ... strumenti dentali e tubi flessibili	Alpro <ul style="list-style-type: none">■ Minutenspray-classic■ Minutewipes Alpro <ul style="list-style-type: none">■ PlastiSept■ PlastiSept-Wipes	Kerr Corporation <ul style="list-style-type: none">■ Original CaviCide■ Original CaviWipes Kerr Corporation <ul style="list-style-type: none">■ Original CaviCide■ Original CaviWipes	 Reckitt Benckiser <ul style="list-style-type: none">■ Lysol	 Schülke & Mayr <ul style="list-style-type: none">■ Mikrozid sensitive Liquid■ Mikrozid sensitive Wipes
Mittel zur Reinigung der Saugwege Agents for cleaning suction paths	Produits de nettoyage des canaux d'aspiration Productos de limpieza para conductos de aspiración	Medel för rengöring av sugvägar Prodotto per la pulizia delle condotte di aspirazione		
	Alpro <ul style="list-style-type: none">■ AlproJet-D (1+2)■ AlproJet-DD (1+2)■ AlproJet-W (2) DE Healthcare Products <ul style="list-style-type: none">■ Safe R Evac liquid (1+2) Dürr <ul style="list-style-type: none">■ Orotol Ultra (2)■ MD 555 (2)■ Orotol Plus (1+2) Henry Schein <ul style="list-style-type: none">■ EuroSept Max Evac System Liquid (1+2) Metasys <ul style="list-style-type: none">■ Green & Clean M2 (2) Merz Hygiene GmbH <ul style="list-style-type: none">■ Mucadont-AS (2)		Omnident <ul style="list-style-type: none">■ Omnisuc (1+2) Orbis Dental <ul style="list-style-type: none">■ ORBI-Sept Absauganlagen-desinfektion (1+2) Pluradent <ul style="list-style-type: none">■ Pluraseptol (1+2) Prisman <ul style="list-style-type: none">■ SunSept Absauganlagen-desinfektion (1+2)	Schülke&Mayr <ul style="list-style-type: none">■ Aspirmatic (1+2)■ Aspirmatic Cleaner (2)
Mittel zur Desinfektion der Wasserwege Agents for disinfecting the water paths	Produits de désinfection des circuits d'eau Desinfectante para los conductos de agua	Desinficeringsmedel för vattenkanalerna Prodotto per la disinfezione del circuito idrico		
	Dentsply Sirona <ul style="list-style-type: none">■ Dentosept P■ Dentosept S			
Mittel zur Pflege der O-Ringe Agent for care of the O-rings	Produits d'entretien des joints toriques Productos para la conservación de los anillos toroidales	Medel för vård av O-ringar Prodotto per la cura degli O-ring		
	Dentsply Sirona <ul style="list-style-type: none">■ Unisilk LCA 3801■ LUBE "O" Seal			
Mittel zur Reinigung des Mundspülbeckens Agents for cleaning the cuspidor	Produit de nettoyage de la cuvette de crachoir Producto para limpiar la escupidera	Rengöringsmedel till spottkoppen Prodotto per la pulizia della bacinella		
	Alpro <ul style="list-style-type: none">■ Alpro Cleaner Dürr <ul style="list-style-type: none">■ MD 550			
Pflege und Desinfektion von Dentalinstrumenten Care and disinfection of dental instruments	Entretien et désinfection d'instruments dentaires Conservación y desinfección de instrumentos dentales	Vård och desinfektion av dentalinstrumenten Cura e disinfezione degli strumenti dentali		
Pflege der Mechanik Mechanical maintenance Entretien de la mécanique Conservación de la mecánica Vård av mekaniken Cura della meccanica	Dentsply Sirona <ul style="list-style-type: none">■ T1 Spray■ SIROBreeze Alpro <ul style="list-style-type: none">■ WL-Clean■ WL-cid■ WL-dry			
Reinigung und Desinfektion der Medienkanäle* Cleaning and disinfection of media channels* Nettoyage et désinfection des circuits de fluides* Limpieza y desinfección de los canales de medios* Rengöring och desinfektion av mediekanaler* Pulizia e disinfezione dei canali dei liquidi*	Metasys <ul style="list-style-type: none">■ Green & Clean IK			
* nicht für Getriebe und Treibluftkanal / not for gears and impelling air channel / pas pour le réducteur ni le circuit d'air propulseur / excluidos accionamientos y canal de aire de accionamiento / inte för drev och drivluftkanal / non per ingranaggio e canale dell'aria compressa				
Ölpflege mit einem Autoklav Oil maintenance with autoclave	Entretien à l'huile en liaison avec un autoclave Lubricación con autoclave	Oljevård med en autoklav Controllo dell'olio con un'autoclave		
	Dentsply Sirona <ul style="list-style-type: none">■ Nitram Oil■ Nitram Oil 2			
Download ➔ dentsplysirona.com/manuals				
Anwendung, siehe Gebrauchsanweisung Eingetragene Warenzeichen sind nicht gekennzeichnet! For use, refer to the operating instructions Registered trademarks are not marked!	Application, se reporter à la notice d'utilisation Les marques déposées ne sont pas identifiées ! Aplicación, véanse las instrucciones de uso Las marcas registradas no están señaladas!	Användning, se bruksanvisning Inregistrerade varumärken är ej märkta! Per l'applicazione vedere le Istruzioni per l'uso I marchi registrati non sono contrassegnati!		

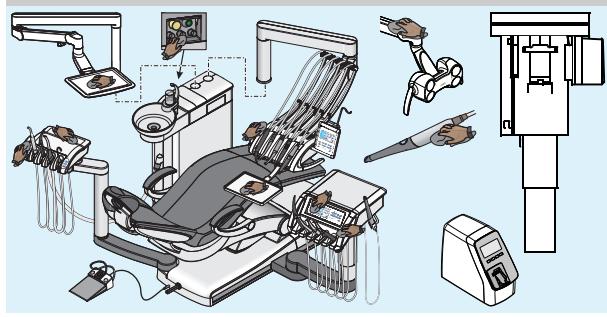
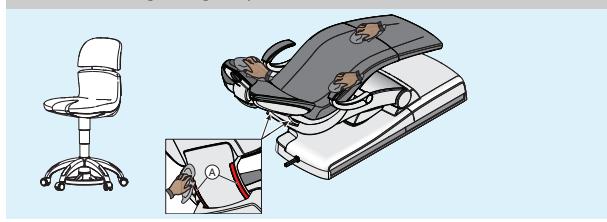
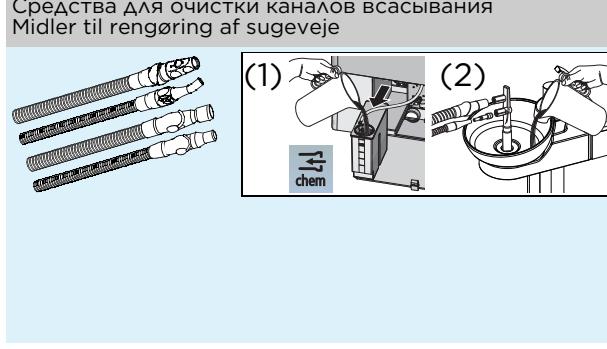
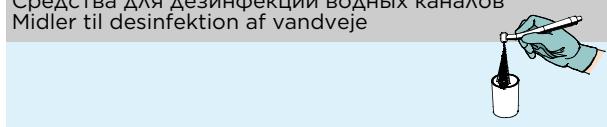
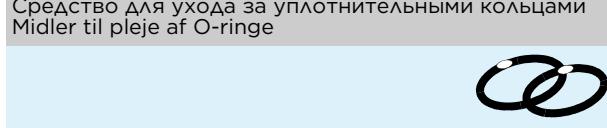
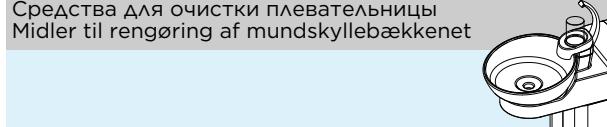
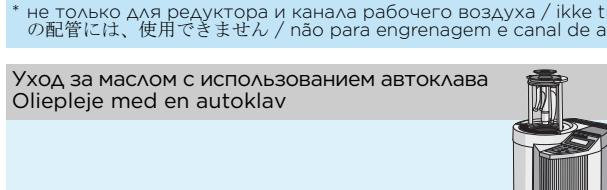
Subject to technical changes and errors. Print no. D3417104.02.32.09

Order no. 59 70 905 05.2018 Change no. 125.329

Средства для ухода, очистки и дезинфекции
Pleje-, rengørings- og desinfektionsmidler
Verzorgings-, reinigings- en desinfectiemiddelen

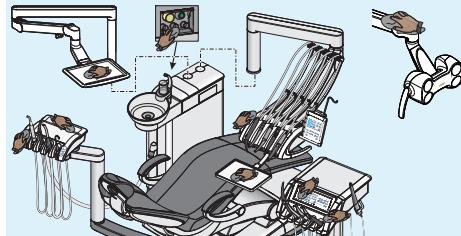
Мέσα фронтіδας, каθарісмоу і аπολύμανσης
メンテナンス/清掃・洗浄/消毒用の製品
Produtos de tratamento, limpeza e desinfecção

Not valid for USA!

<p>Средства для дезинфекции поверхности (мягкой обивки, CAD/CAM, SiroCam, Датчики, инструментов, шлангов)</p> <p>Overfladesdesinfektionsmidler (polster, CAD/CAM, SiroCam, sensorer, dentalinstrumenter, slangerne)</p> 	<p>Oppervlaktedesinfektiemiddel (kussens, CAD/CAM, SiroCam, sensoren, instrumenten, slangen)</p> <p>Απολυμαντικό επιφανειών (επενδύσεων, CAD/CAM, SiroCam, αισθητρών, εργαλείων και εύκαμπτοι σωλήνες)</p> <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> PlastiSept-Wipes eco <p>Dentsply Sirona</p> <ul style="list-style-type: none"> Practice Protect <p>Dürr</p> <ul style="list-style-type: none"> FD 366 sensitive FD 366 sensitive wipes <p>Henry Schein</p> <ul style="list-style-type: none"> Maxima Non-Alkoholic Surface Disinfection 	<p>环境表面消毒剂 (チェア, CAD/CAM, SiroCam, X線撮影用センサ, 齒科医療器具用, ホース)</p> <p>Desinfetante de superfícies (estofos, CAD/CAM, SiroCam, sensores, instrumentos, mangueiras)</p> <p>Pluradent</p> <ul style="list-style-type: none"> Plurawipes Wet Sensitiv <p>Schülke & Mayr</p> <ul style="list-style-type: none"> Mikrozid sensitive Liquid Mikrozid sensitive Wipes
<p>Средства для очистки мягкой обивки</p> <p>Midler til rengøring af polster</p> 	<p>Middelen voor de reiniging van kussens</p> <p>Μέσα για την καθαρισμού επενδύσεων</p> <p>Dürr</p> <ul style="list-style-type: none"> FD 360 <p>Не использовать губку для обивки дивана! Brug ikke en rengøringssvamp til Lounge-polsteret! Reinigingsspons niet voor Lounge-kussens gebruiken! Μη χρησιμοποιείτε το σφουγγάρι καθαρισμού για επενδύσεις lounge! 清掃用のスponジは、外来待合室のソファーには、使用しないでください！ Não usar a esponja de limpeza para os estofos Lounge!</p>	<p>チエア清掃剤</p> <p>Produto de limpeza dos estofos</p>
<p>Средства для дезинфекции протиранием ...</p> <p>Midler til viskedesinfektion af ...</p> <p>... инструментов и шлангов ... dentalinstrumenter og slanger ... instrumenten en slangen ... των εργαλείων και εύκαμπτοι σωλήνες ... 齒科医療器具用 ... instrumentos e tubi flessibili</p> <p>... внутристоровых датчиков ... intraoraal sensoren ... των αισθητρών ... 口腔内X線撮影用センサー用 ... sensores intra-orais</p> 	<p>Middel voor veegdesinfectie van...</p> <p>Μέσα για την απολύμανση με σκούπισμα ...</p> <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> MinutenSpray-classic MinutenWipes <p>Kerr Corporation</p> <ul style="list-style-type: none"> Original CaviCide Original CaviWipes <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> PlastiSept PlastiSept-Wipes <p>Kerr Corporation</p> <ul style="list-style-type: none"> Original CaviCide Original CaviWipes 	<p>清拭消毒用製品</p> <p>Produto para limpeza por fricção de ...</p>
<p>Средства для очистки каналов всасывания</p> <p>Midler til rengøring af sugeveje</p> 	<p>Middel voor de reiniging van de zuigwegen</p> <p>Μέσα για τον καθαρισμό των οδών αναρρόφησης</p> <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> AlproJet-D (1+2) AlproJet-DD (1+2) AlproJet-W (2) <p>DE Healthcare Products</p> <ul style="list-style-type: none"> Safe R Evac liquid (1+2) <p>Dürr</p> <ul style="list-style-type: none"> Orotol Ultra (2) MD 555 (2) Orotol Plus (1+2) <p>Henry Schein</p> <ul style="list-style-type: none"> EuroSept Max Evac System Liquid (1+2) <p>Metasys</p> <ul style="list-style-type: none"> Green & Clean M2 (2) <p>Merz Hygiene GmbH</p> <ul style="list-style-type: none"> Mucadont-AS (2) 	<p>バキューム回路洗净剂</p> <p>Produto para limpeza das vias de aspiração</p>
<p>Средства для дезинфекции водных каналов</p> <p>Midler til desinfektion af vandveje</p> 	<p>Middel voor de desinfectie van de waterwegen</p> <p>Μέσα για την απολύμανση των διόδων νερού</p> <p>Dentsply Sirona</p> <ul style="list-style-type: none"> Dentosept P Dentosept S 	<p>水管路洗净剂</p> <p>Produto para desinfecção dos canais de água</p>
<p>Средство для ухода за уплотнительными кольцами</p> <p>Midler til pleje af O-ring</p> 	<p>Middel voor de reiniging van de o-ringen</p> <p>Μέσα για τη φροντίδα των δακτυλίων O</p> <p>Dentsply Sirona</p> <ul style="list-style-type: none"> Unisilkon LCA 3801 LUBE "O" Seal 	<p>0 リングメンテナンス用液剤</p> <p>Produto para tratamento dos o-rings</p>
<p>Средства для очистки плевательницы</p> <p>Midler til rengøring af mundskyllebækkenet</p> 	<p>Middel voor de reiniging van de spoelbak</p> <p>Μέσα για τον καθαρισμό του πτυελοδοχείου</p> <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> Alpro Cleaner <p>Dürr</p> <ul style="list-style-type: none"> MD 550 	<p>ベースン洗净剂</p> <p>Produto para limpeza da cuspideira</p>
<p>Уход и дезинфекция стоматологических инструментов</p> <p>Pleje og desinfektion af dentalinstrumenter</p> <p>Ход за механическими компонентами Pleje af mekanik Verzorging van de mechanica Фронтіда тων μηχανικών στοιχείων 機械動作部のメンテナンス Tratamento do sistema mecânico</p> <p>Очистка и дезинфекция каналов рабочих сред*</p> <p>Rengøring og desinfektion af mediekanaaler*</p> <p>Reinigung und Desinfektion von den mediakanalen*</p> <p>Καθαρισμός και απολύμανση των καναλιών μέσων*</p> <p>管路*の洗净/消毒*</p> <p>Limpeza e desinfecção dos canais dos produtos*</p> <p>* не только для редуктора и канала рабочего воздуха / ikke til drev og drivluftskanal / niet voor transmissies en persluchtkanaal / όχι για μηχανισμούς κίνησης και κανάλι φέροντος αερίου / ギヤ部、圧縮空気の配管には、使用できません / não para engrenagem e canal de ar de propulsão</p>	<p>Verzorging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten</p> <p>Фронтіда και απολύμανση οδοντικών εργαλείων</p> <p>Dentsply Sirona</p> <ul style="list-style-type: none"> T1 Spray SIROBreeze <p>Alpro</p> <ul style="list-style-type: none"> WL-Clean WL-cid WL-dry <p>Metasys</p> <ul style="list-style-type: none"> Green & Clean IK 	<p>歯科医療器具のメンテナンス/消毒</p> <p>Tratamento e desinfecção de instrumentos de tratamento dentário</p>
<p>Уход за маслом с использованием автоклава</p> <p>Oliepleje med en autoclav</p> 	<p>Olieverzorging met een autoclaaf</p> <p>Фронтіда λαδιού με έναν κλιβάνο</p> <p>Dentsply Sirona</p> <ul style="list-style-type: none"> Nitram Oil Nitram Oil 2 	<p>オートクレーブ自動注油用オイル</p> <p>Tratamento com óleo em autoclave</p>
<p>Download → dentsplysirona.com/manuals</p> <p>Использование - см. Руководство по эксплуатации</p> <p>Зарегистрированные товарные знаки не помечены!</p> <p>Anvendelse, se brugsanvisningen</p> <p>Registrerede varemærker er ikke markerede!</p>	<p>Gebruik, zie gebruikshandleiding</p> <p>Geregistreerde handelsmerken zijn niet gekentekend!</p> <p>Εφαρμογή, βλέπε οδηγίες χρήσης</p> <p>Τα σήματα κατατεθέντα δεν επισημαίνονται!</p>	<p>ご使用にあたっては、取扱説明書をご覧ください。</p> <p>登録商標のマークは、表示していません！</p> <p>Utilização, veja instruções de uso</p> <p>As marcas registradas não estão identificadas!</p>

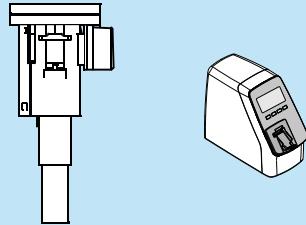
Care, cleaning and disinfection agents

Surface disinfectants (upholstery, CAD/CAM, sensors, hoses)



Treatment Centres

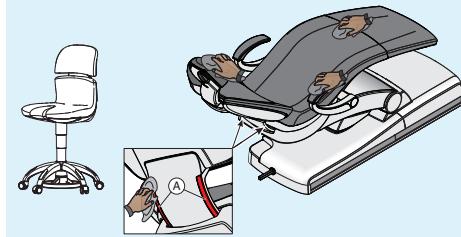
- Kerr Corporation**
- Original CaviCide
 - Original CaviWipes
- Patterson**
- pdCARE



all other
Dentsply
Sirona
products

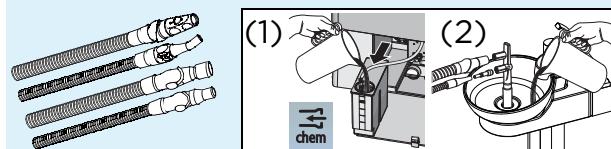
- Kerr Corporation**
- Original CaviCide
 - Original CaviWipes

Agent for cleaning upholstery



Soap solution based on nonionic and anionic surfactants

Agents for cleaning suction paths

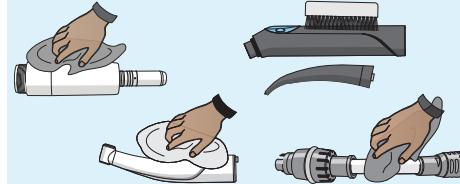


- Air Techniques**
- Monarch CleanStream (1+2)
- Metasys**
- Green & Clean M2 (2)

For USA only!

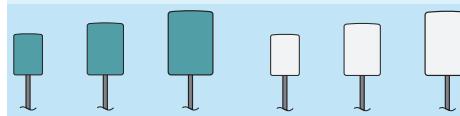


Agents for wipe disinfection the ...



... dental
instruments
and hoses

- Kerr Corporation**
- Original CaviCide
 - Original CaviWipes



... intraoral
sensors

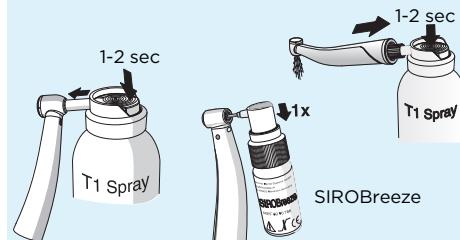
- Kerr Corporation**
- Original CaviCide
 - Original CaviWipes

Waterline Treatment Solutions



- Dentsply Sirona**
- Dentosept P Waterline Treatment Solution

Care and disinfection of dental instruments



Mechanical
maintenance

- Dentsply Sirona**
- T1 Spray

Agent for care of the O-rings



- Dentsply Sirona**
- LUBE "O" Seal

Download ➔ dentsplysirona.com/manuals

For use, refer to the operating instructions.
Registered trademarks are not marked!